// noviembre 2013 // Edición 24 //

El Caracol

"El saber es poder"

el curso actual de las clases

lunes, 5-6p: clases de zumba
martes, 6:30-8:30p: clases de inglés nivel 1 y básico
lunes a viernes, 6:30-8:30p: High school
jueves, 6:30p: reunión de la colectiva de vivienda

El Taller da la Mujer y La Clínica Salud Popular tienen reuniones una vez al mes. Llama para información al (773) 583-7728

Eventos de Noviembre:

Nov. 23: 1p, entrenamiento de emergencias médicas por Chicago Action Medical
Nov. 25-29: jornada para conmemorar el Mes Contra Violencia a la Mujer

Las asambleas son los últimos miércoles de cada mes.

La próxima asamblea del Centro sería el 27 de noviembre a las 6:30p

CENTRO AUTÓNOMO
ALBANY PARK · CHICAGO, IL

En el Centro Autónomo unimos nuestra fuerza con mujeres, hombres, jóvenes, nin@s y vecin@s con los cuales compartimos esperanzas, sueños, ideas, donde en forma de Caracol dialogamos, desaprendemos y nos reconocemos con gente que viene desde abajo. Caminando de forma circular seguimos buscando espacios donde nuestras voces sean escuchadas. Queda entonces este espacio como un referente para dialogar, comunicarnos, respetarnos, solidarízanos y enlazar resistencias.

Si eres un lector regular de nuestro periódico comunitario, sabes que ha cambiado mucho desde la última edición. Con nuevo nombre, más contenido y mucho más participación de la comunidad, te presentamos el nuevo periódico, El Caracol. En vez de imprimirlo cada mes, vamos a tenerlo para ustedes cuatro veces al ano, siempre con información de todos los proyectos del Centro. Sería una mejor reflexión de las actividades aquí y creado de un esfuerzo comunitario. Esa edición fue un proyecto de los estudiantes de la high school. ¡Disfrútala!

La High School del Centro

Por Omar Rivera Sánchez

Los y las estudiantes que asisten a las clases de High School son personas mayores de 18 años, de diferentes nacionalidades y con culturas distintas. Todos con el mismo propósito de salir adelante y tener un mejor futuro. Las y los maestros que ayudan con las clases son personas amables y con buen carisma para enseñar y poder ayudarte lograr tu objetivo.

Lo que motiva para estudiar en el Centro Autónomo, es que hay un horario flexible que puedes faltar en casos de emergencias y puedes recuperar tu asistencia con trabajos extras o puedes asistir otro día ya que requieren el 85 porcentaje de asistencia, y no es como otras partes que solo te permiten faltar solo tres veces.

En el Centro Autónomo nos encontramos con personas de otros países que aprendemos cosas de ellos, como su comida, culturas y sus formas de pensar que son distintas a las de nosotros.

Jasmine, estudiante de la High School dijo que el trato que recibimos en este lugar es muy bueno, "Ya que nunca había encontrado un lugar tan bien como este Centro," dijo. También agregó que las clases son interesantes ya que buscan la mejor manera de enseñarnos.

Hoy en día, más personas mayores están tramitando la High School porque es necesaria para poder ejercer una carrera o para poder encontrar un

Sigue leyendo en la próxima pagina

Unas preguntas sobre la educación popular

Por J. Valencia

¿Que es educación popular?

La educación popular es una corriente educativa y política que nace desde los pueblos indígenas de Latino América, del campesinado y de los excluidos del gobierno. La educación popular nació en los años 1960 y a finales 1980. Acontecimientos históricos y pensadores como Paulo Freire fue uno de los maestros que dio educación popular y creía en este estilo de aprendizaje y les daba la oportunidad a sus estudiantes para tener una buena educación. Esto empezó porque los políticos aislaban al país es un tipo de defensa de la vida misma.

Estudiantes de la High School reúnen cada día a las 6:30 p.m. en el Centro Autónomo. El nuevo curso empieza el 3 de febrero.

¿Porque decidieron dar educación popular aquí?

El motivo por la cual decidieron dar educación popular es porque querían ayudar a todos los indocumentados que llegaban de México a los estados unidos y que no terminaron sus estudios. Ya sea porque no tuvieron la oportunidad de estudiar en su país o porque tenían que trabajar para ayudar a su familia. Uno de los fundadores del Centro, Tom Hansen, decidió que los maestros dieran educación popular para ayudar a la gente a terminar sus estudios y así obtener un mejor trabajo.

Sigue leyendo en la última pagina.

Continuado de la primera pagina

mejor trabajo. Los queremos invitar para que cursen su High School en este Centro, ya que es un muy buen lugar que ayuda a la gente de salir adelante, porque entienden las necesidades de otras personas, y así mismo podamos obtener nuestro certificado.

"Los maestros de High School son muy buena onda," dijo Gabriela, otra compañera. "Porque saben explicar aunque no hablen perfectamente el español pero hacen todo lo posible de que uno aprenda."

La High School es uno de los cursos más importantes del Centro Autónomo. Por ese motivo el maestro Zachary decidió estudiar su maestría aquí. Antes de llegar a este lugar, él quería aprender sobre la educación popular, ya que su maestría era enseñar la High School y como le gusta trabajar con adultos, decidió dar clases en este lugar.

Al maestro Zachary dijo que le gusta dar clases por que ve la diversidad de perspectivas y experiencias de cada persona y con tanto conocimiento podemos aprender más unos de los otros. Le gusta estar trabajando con los y las estudiantes porque él sólo planea el trabajo y todos dan la clase con él, y así todos aprendemos mejor. Agregó que este programa es distinto, como un sistema dominante de educación más o menos como una High School normal. Y a todas las personas que quieran estudiar aquí, esperamos que vengan con voluntad y con ganas de aprender no nada más a pasar el tiempo, ya que es un programa donde queremos que aprendan y puedan superarse.

El Centro Autónomo también cuenta con cuidado de niños gratuito, a las personas que estudian dentro de aquí ya sea la High School, clases de inglés como segundo idioma o cualquier otro evento. Es una buena ayuda para que las personas puedan salir adelante ya que en muchas ocasiones es más difícil cuando uno tiene hijos e hijas.

En este Centro, los y las estudiantes, las y los maestros son los que crean este espacio y le dan entusiasmo. Ya que cada mes se realiza una fiesta dónde podemos venir a divertirnos y pasarla bien, en compañía de nuestros familiares.

Las clases de la High School del próximo año comienzan el 3 de febrero. Para información se pueden comunicar con Isabel al 773-583-7728.

La reforma de salud: Obamacare

Por Carlas Martinez

El tiempo apremia y hay mucho trabajo por hacer, ya que la inscripción para la compra de un seguro médico inició el 1 de octubre y culmina el 31 de marzo del 2014. Si la persona se inscribe antes del 15 de diciembre de lo 2013, su cobertura comenzará el primero de enero del 2014, fecha en que entra en vigor en todo el país la reforma de salud. Se estima que unos 539,931 inmigrantes (30%) no está asegurada en Illinois y cerca de 259,073 (48%) son elegibles para la cobertura bajo la ley, según cifras de la organización Health and Disability Advocates.

Según el gobierno los planes de seguro cubrirán a personas que son ciudadanos estadounidenses y quienes estén en los estados unidos legalmente. Los planes de mercado de seguros de salud cubrirán desde las consultas médicas hospitalizaciones, atención de maternidad y visitas a la sala de emergencia, hasta servicio de salud mental, control de enfermedades crónicas y las prescripciones; además, a nadie se le puede negar cobertura por una condición preexistente, como diabetes o cáncer.

La cuota y la cobertura varían en cada estado. Se calcula de acuerdo al nivel de pobreza y de acuerdo al número de familiares. Una persona soltera que quiera comprar un seguro médico y requiera recibir ayuda financiera tiene que ganar al menos de $44,600 al año. Una familia de cuatro tiene que tener ingreso por menos de $92,200 al año para ser elegible. Aquellas personas que compren seguro médico afuera de la página de Internet GetCoveredIllinois.gov no van a recibir ayuda financiera, porque se trata de un requisito de gobierno federal. Las personas que ya tengan seguro no tienen que hacer nada.

A partir del 2014, algunas personas sin seguro de salud tendrán que pagar una multa. Algunos padres/madres indocumentados tienen hijos/as que están aquí documentados y tienen ingreso 300% de nivel de pobreza, tiene que comprarles seguro médico a sus hijos/as. Si no le compran los padres/madres van a ser los multados. Las multas para las personas que son elegibles y no las compren sería de $95 por el primer año. Las personas indocumentadas no tendrán acceso al seguro de salud, tampoco tendrán que pagar multa. Hay casos de padres/madres indocumentados con hijos/as que si califican, ellos si deben solicitar seguros si no están escritos en Allkids o Medicaid. Las y los jóvenes beneficiados con la política de acción diferida (DECA) tampoco tienen que pagar multa porque no son elegibles.

Las personas que tengan problema con el sitio Web o necesita más información puede llamar al (866) 311-1119 en donde le atenderán en español.

Proyectos de salud en el Centro

Por Yuri Carmona

Que pasa en nuestra comunidad si de cuestión de salud se trata. La población hispana que cuenta con un estatus migratorio sin documentación es una de las más afectadas al momento de hablar de salud, ya que no se cuenta con un seguro médico y no acude a servicios de salud médica por los altos costos que se tienen que pagar. Al no realizarse un chequeo médico cotidiano, puede que se empeore la salud y desafortunadamente se acude al servicio de salud tarde cuando ya se tiene una condición médica. Es por esto que el Centro Autónomo quiere realizar un Proyecto de Salud Popular como nos menciona Farrell Mason, quien ha estado trabajando los últimos meses educando a la comunidad acerca de lo que es salud y ayudando a las personas a hacer citas en clínicas locales.

Había un evento del proyecto salud popular en Octubre con info de la reforma.

"Queremos hacer un evento de proyección comunitaria grande donde examinemos a las personas la presión arterial alta y tal vez diabetes," dijo Farrell. Ella también quiere una sección con profesionales de la salud y hacer citas para las personas que necesiten un seguimiento.

Todo esto se quiere realizar por la necesidad que tiene la comunidad, con el fin de conservar una buena salud y porque la prevención es nuestra mejor aliada. Si vives en el barrio de Albany Park se está haciendo una encuesta de las necesidades de salud que hay aquí. Solo tienes que contestar algunas preguntas acudiendo al Centro Autónomo, no te tomará mucho tiempo. Esta encuesta estará llenándose en persona pero también se encuentra en línea http://www.surveymonkey.com/s/GZL2YGS.

Una convivencia y experiencia agradable en compañerismo

Por Gabriela Ordóñez y Francisco Canuto

La historia del taller de la mujer comenzó un tiempo atrás pero luego de un tiempo en descanso, se retomó en marzo de este año. Se inició con la idea de tener un espacio para la mujer, donde aprenden como elaborar algunas manualidades, y donde se sienten ellas mismas para sí mismas. “Con el taller de tejido se logró una comunicación de un buen tiempo de los participantes, elaboraron prendas, tejidos y muchas cosas,” dijo Isabel, una de los miembros del taller de tejido y también trabajadora del Centro Autónomo.

Nelsy, otra miembro del grupo dijo que empezaron siete alumnas y el tejido era con agujas grandes. Unas compañeras del taller de tejido dejaron de asistir porque no quisieron enseñar lo que ellas sabían y otras se regresaron a sus países.

Durante el verano cambió un poco, el grupo, con la ayuda de Jacoba. El propósito del grupo es tener una estructura donde las mujeres aprendan nuevas habilidades y sean más creativas en aprender más cosas para beneficio de ellas mismas. Ha sido una experiencia muy significativa para muchas de las mujeres de la comunidad del Centro Autónomo porque estos trabajos se representan a sí mismo.

Ahora tenemos un taller de tejido, mas un espacio de formación político sobre la importancia de la mujer en este país, el verse igual que los hombres y trabajar en los temas de violencia contra la mujer y discriminación a las mujeres.

Se esperan más mujeres en el futuro y todavía no hay ofrecimiento a la comunidad gay, pero está en agenda. Nuevas ideas y cambios se espera para el futuro para que no se sientan ignoradas ninguna diversidad de mujeres. Otro nuevo reto sería conseguir un nombre que lo represente el grupo.

Algunos eventos que se esperan en el taller de la mujer es la Jornada de Conmemoración al Día de No Más Violencia a la Mujer que comienza el 25 de noviembre y termina el 29 del mismo mes, dedicada a las valientes Hermanas Mirabal que murieron en la dictadura de Trujillo en República Dominicana.

Por otra parte las mujeres tenían la oportunidad de compartir con Woman Made Gallery participando en un proyecto artístico llamado 20 Neighborhoods en talleres que iniciaron con conversaciones y creaciones artísticas centrándose en las experiencias de las mujeres de Chicago.

Las fotos aquí son del arte de esas mujeres.

Arte para los niños

Por Roberto Torres

El Centro Autónomo ha ofrecido clases de Arte para los niños y niñas de 7 a 12 años. Uno de los maestros de las Clase de Arte, el maestro Spencer, nos comenta que a él le gusta mucho el arte, en especial los murales que hay en la ciudad y en los barrios porque expresan nuestras culturas a través del arte. El arte es una forma de expresar nuestras ideas, pensamientos, sentimientos y es algo muy bonito.

Ahtziri Torres, una alumna de la Clase de Arte del Centro Autónomo, dice que las clases de arte era lo que más le gustaba porque pintaba muchos animales u otras cosas que se le ocurrían en ese momento, y se sentía muy feliz de compartir el arte con otros niños y niñas. Pero ahora la Clase de Arte no se imparten porque no hay voluntarios(as) que ayuden. El Centro está buscando nuevos maestros/as que ayuden con esta tarea.

Si alguien está interesado/a, no dude en contactar a alguien de la oficina del Centro Autónomo.

La Historia de MSN: Red de Solidaridad Mexicana

Por Yolanda M. Pereira y Isabel Valenzuela

MSN comenzó en la casa en Albany Park de Tom Hansen, el Director Ejecutivo, con un teléfono, una computadora y un presupuesto bajo. Su primer proyecto en el verano de 1998 fue una delegación de 80 personas de Chiapas para investigar el aumento de la militarización y violaciones de los derechos humanos. A partir de ahí, se iniciaron relaciones a largo plazo con los grupos de base comunitaria, que desarrollamos con los movimientos sociales en México.

En 2005, los zapatistas emitieron la Sexta Declaración de la Selva Lacandona e inició las Juntas de Buen Gobierno, que facilita nuestra comunicación directa con las Mujeres por la Dignidad Rebelde, una Cooperativa Artesanal Zapatista.

Los movimientos sociales a lo largo de la historia han reconocido la importancia de las alianzas entre clases y entre las culturas. Los trabajadores inmigrantes que viven en Albany Park y estudiantes/juventud potencialmente pueden contribuir de forma decisiva al cambio social. Las y los inmigrantes, especialmente Latinos, son el grupo más explotado y dominado en los EE.UU. Ellas y ellos sufren el racismo, la discriminación en base a su estatus legal y la explotación más allá de lo experimentado por los ciudadanos. La educación popular es el aprendizaje de las situaciones reales de la vida que vivimos y como actores sociales enfrentamos problemas y también hacemos transformación a “nueva conciencia.” Es importante entender que el cambio social y el cambio de la conciencia social no suceden espontáneamente. Esto sucede porque las personas inician procesos educativos/sociales que conducen al cambio social.

Con México y los Estados Unidos, se organizan para el cambio social fundamental basado en la democracia, la justicia económica, los derechos humanos y la distribución del poder en ambos lados, fundamentando que el cambio social efectivo nace en la educación.

MSN tiene unos proyectos principales. El Centro Autónomo de Albany Park es el corazón de nuestro trabajo, con programas para satisfacer las demandas diarias de la comunidad inmigrante Latina. Su base fuerte es la educación, construcción y organización comunitaria, el liderazgo, los cambios y acciones en colectivo, poniendo en marcha el conocimiento adquirido por experiencias a través de la vida y construyendo confianza. Tomando conciencia de los problemas sociales. Basándose en la construcción e impulso para cambios positivos de nuestra comunidad.

El programa de estudios en el extranjero ofrece a estudiantes universitarios el estudio de movimientos sociales de la vida de México y Cuba.

Giras de conferencia se llevan a cabo con líderes de los movimientos sociales de México. Y un programa de economía alternativa distribuye artesanía, elaborada por comunidades indígenas de Chiapas, para obtener un mercado justo para sus productos.

En un futuro próximo también vamos a crear la Universidad Autónoma Internacional, con un plan de estudios a nivel licenciatura y maestría se centró en la teoría y la práctica de los movimientos sociales, populares pedagogía, la educación y la investigación basada en la comunidad.

Clases de inglés — en crisis

Por Enrique Flores

¿Por qué no hay clases de inglés todos los días? ¿Por qué los maestros voluntarios no cumplen sus compromisos? ¿Dónde se consiguen a los maestros?

En El Centro Autónomo por el momento no hay muchas clases de inglés, ya que los maestros que dan clases son voluntarios. Necesitamos gente que de verdad tenga voluntad de impartir clase y compartir su conocimiento, ya que somos bastantes alumnos ansiosos de aprender el idioma inglés.
Invitamos a todos los estudiantes universitarios a compartir con nosotros su conocimiento. Estamos ansiosos de empezar un nuevo curso.

El horario de clases es de 6:30 p.m. a las 8:30 p.m. cada día. Las y los maestros pueden escoger ensenar por un día cada semana o cinco, solo es que necesitamos gente que vengan cuando dicen que van a venir.

Si conoces a alguien quien puede enseñar o si quieres, hable con una de las personas en la oficina del Centro.

El movimiento de vivienda

Por Laura Sánchez Flores

Desde el 2008 el número de casas en ejecución ha aumentado hasta llegar en casi 1 en 4 en el proceso de ejecución. Es por eso que las familias de la comunidad de Albany Park se encontraban en completa angustia y en su desesperación por la pérdida de sus casas, llegaron a pedir ayuda al Centro Autónomo.

El grupo del Centro Autónomo, al ver la impotencia del pueblo, se organizó a hacer reuniones para ayudar y ver la situación en que se encontraban las demás personas que requerían la ayuda por la pérdida de su casa. Fue así como iniciaron las reuniones del grupo de vivienda para organizar la primera protesta, que se llevó a cabo en Febrero del 2012 en frente del Banco City. La gente estaba con pancartas, bocinas, micrófono exigiendo reforma. Así es como el grupo del Centro Autónomo empezó a ayudar a la comunidad de Albany Park.

La lucha siguió hasta hacer valer los derechos del pueblo y una semana después se llegó al primer acuerdo haciendo una modificación de pago para el caso de una casa.

Esta noticia se difundió por toda la comunidad. Es por eso que se ha incrementado el número de personas en cada reunión, usando talentos, tiempo y destreza para seguir organizando las demás protestas. Las dos últimas se llevaron a cabo, una en el centro de Chicago y otra frente el banco para expresar el desacuerdo que hay del pueblo hacia los abusos, como lo hizo un abogado que estafo a gente que, llenos de pánico, entregaron su confianza documentos (archivos).

Luego el grupo empezó a hacer llamadas pero el abogado no accedió. Entonces uniendo fuerza nuevamente se organizaron para llevar a cabo la protesta el 20 de Abril frente su oficina y eran 45 personas a comparación de la primera protesta que solo eran 13. El abogado, al ver reporteras de periódicos y televisión, se sintió muy intimidado al saber que perdería su reputación. Esta fue una llave para el grupo. El pueblo siguió usando el poder, levantando su voz, pancartas, bocinas, micrófonos, matracas pero lo más importante es que el grupo unido le dio valor a la familia afectada.

Una protesta en frente de Chase Bank

En esta protesta la victoria obtenida fue que el abogado devolvió los archivos y el dinero estafado. Está en proceso al igual que la casa de la familia afectada es por eso que el grupo autónomo muy bien organizado y bien unido no es ni será vencido.

Ahora se reúnen tres veces al mes y ha crecido a un grupo con activistas de todo Chicago. El proyecto actual es formar un Fideicomiso de Casas Comunitarias, Casas del Pueblo.

La Cooperativa de Limpieza: Cleaning Power

Por Victor Velazquez Romero

La Cooperativa es un grupo de mujeres que se unió para trabajar en limpieza juntas. Se conocieron en el Centro y hacen su trabajo alrededor de Chicago. Es una manera de vivir y ganar dinero para las mujeres y también una fuente de solidaridad. El trabajo de una Cooperativa puede ser un reto porque intenta mantener un estilo de trabajo cooperativista colectivo en tiempos donde es más fácil ser individualista.

En marzo de 2009 se inició la cooperativa con varias personas, según Librada Garrido, una miembro. Unas compañeras platicando se lo comentan Carlos, Nansi y Roberto. Ellos les ayudaron con la idea y el apoyo para iniciar la cooperativa. Las fundadoras fueron Neli Ortiz, Cristina Mena entre otras y en el 2010, Isabel, Claudia, Belen y Victoria se unieron. Por sus primeros trabajos, Librada dijo que fueron a un suburbio de la ciudad y en Chicago. El equipo se conforma de dos personas de la Cooperativa, para seguridad. A veces van por carro pero cuando no tienen, se transporten en tren o bus.

Aquí en el Centro Autónomo se anuncia la cooperativa por computadora y a veces comunican con los clientes por correo electrónico. Mas que nada Librada dijo que limpian las casas de la gente blanca o Americana y el tiempo que necesitan para terminar un trabajo depende de que tamaño sea el apartamento y en que condiciones esté el mismo.

Las mujeres de la cooperativa se reúnen una vez por la semana, de preferencia los viernes, en el Centro Autónomo. El problema que siempre ha sido es la comunicación entre compañeras porque ha sido conflictos por falta de comunicación.

Si quieren mas información sobre la Cooperativa hable con Librada o escriba un correo electrónico a services@cleaningpower.org.

Que pasa y que viene

Por Tara García Mathewson

Las asambleas del Centro Autónomo son reuniones mensuales donde la gente del Centro comparten que está pasando entre la comunidad. Hay noticias de cada grupo y proyecto para ayudar a la gente quedarse informado, se llevan a cabo discusiones y puedes votar si hay temas en que la gente tiene que tomar decisiones. El Centro Autónomo funciona en una manera completamente democrática. Estamos tomando decisiones por todos y para todos en las asambleas. Cuando todos están para votar y participar en las conversaciones de las asambleas, el resultado es una comunidad más unida.

Aquí te damos un resumen de las ultimas tres asambleas. En agosto, las noticias del taller de arte fue que niños y niñas hasta 7 años estarán con Nube mientras sus padres toman clases. Los mayores de 7 años estarán en arte. Es importante que todos encargados firmen la hoja y relevo de responsabilidad y de matricula. Personas nuevas tienen que pagar $5 al mes. En la asamblea de septiembre, Nube dijo que la cantidad de niños y niñas es un reto. Solicitamos ayuda para conseguir voluntarios de arte. También voluntarios que podrían ayudar con tarea o juegos para aliviarle el trabajo a Nube.

En tema de salud, hemos estado hablando en las ultimas asambleas sobre nuestra clínica comunitaria de Salud Popular y talleres de cáncer de seno, nutrición y de emergencias para jóvenes. El taller de cáncer de seno y nutrición fue en octubre y el de emergencia es planeado por noviembre.

Las mujeres del Taller de la Mujer han tenido unos meses ocupados. Trabajaron con 20 Neighborhoods Woman Gallery con una exposición de arte que comenzó el 27 de septiembre y terminó el 31 de octubre. Jacoba habló de una jornada el 25-29 de noviembre para conmemorar el Mes Contra Violencia a la Mujer. Se están planeando tres actividades distintas. Es importante que las mujeres del Centro participen en las actividades que se hacen con amor para ellas. La pasada actividad de salud fueron muy pocas mujeres del Centro.

Las noticias de Casas del Pueblo, el proyecto formando un fideicomiso, fue explicado en la asamblea de agosto. Es abierto a la comunidad unirse el grupo si tengan casos de ejecución o no. También Stuart enfatizó que es importante nos refieran casos de personas que estén atravesando por eso. En la asamblea de septiembre y octubre, Jacoba habló de las coordinaciones de canvassing que se están haciendo para poder llevar el mensaje a la comunidad y se solicitó ayuda a llevar esa voz. Además, próximamente este será un proyecto organizado por Melisa.

Víctor dio el reporte de finanzas en la asamblea de agosto y dijo que fue poca participación en las fiestas. Fue triste porque la ganancia fue mínima y usamos el dinero de las fiestas para pagar los biles del Centro Autónomo como la renta, la calefacción, la basura, etcétera. Hemos hablado mucho sobre las fiestas en los últimos meses y hemos discutido la idea de cambiar la manera en que recaudamos dinero. Si todos no compran boletos para las fiestas y no ganamos bastante dinero, hay unos que piensan que debemos cobrar $10 al mes a todos y ya. Hay muchas mujeres de zumba que no le gusta la idea porque ya pagan $5 por sus clases. Pero eso no ayuda con los biles de la organización, solo paga a la maestra de zumba. Ha estado mucha tensión entre las mujeres de zumba y otros en la comunidad. Había una discusión en agosto y también en octubre porque las mujeres de zumba tampoco querían pagar por cuida de niños y niñas con Nube. Es importante poder tomar una decisión al respecto.

En septiembre Claudia presento una idea para una Cooperativa de Comida para cocinar en la cocina del Centro y vender la comida a los y las estudiantes. Había muchas preguntas sobre como funcionará su cooperativa y dijo que iban a regresar con mas detalles en el futuro.

Clases de Zumba

Por Cecilia Maya

El Centro Autónomo ofrece clases de zumba, dándoles la oportunidad a sus participantes de ejercitarse mientras llevan su propia música y ritmo para motivar la clase. De esa manera se sacan el estrés con la mejor motivación que es la zumba.

En una entrevista con una de las participantes, ella comentó que las clases son muy buenas y que ella las recomienda para que las personas se mantengan saludables y en forma. Ella agregó que la nueva facilitadora Mónica tiene una mejor motivación para su clase porque trae diferentes tipos de baile. Si alguna de las participantes desea agregar otro baile diferente al que ella trae, ella le da la oportunidad de compartirlo con la clase. Hay interés en una clase de zumba especial para los niños y niñas para mantenerlos activos y saludables pero esa clase todavía no existe.

Las clases cuestan $5 por mes para ayudar con los gastos de la instructora y las clases son los lunes de 5 p.m. a 6 p.m. Para más información llamar al 773-583-7728 o hable con alguien en la oficina del Centro Autónomo.

Continuada de la segunda pagina, preguntas sobre la HS

Y también tener una educación para poderse defenderse de aquellos que los quieren oprimir porque piensan que por ser indocumentados no saben nada. Hasta ahora Tom Hansen dijo que se siente satisfecho por lo que ha logrado en el Centro. Ahora la gente se siente capaz de aprender y defenderse de cualquier injusticia así ellos.

¿Cual es la diferencia en la educación?

En una High School pública uno solo escucha al maestro sin poder dar una opinión diferente ya que tenemos que escuchar y aprender de la manera en la que el maestro nos está enseñando. Y en el Centro Autónomo uno puede decir lo que uno piensa y puede dar la clase de lo que uno sabe y de la forma que uno quiera.

¿Qué piensan los estudiantes de la High School?

Alexis García, una joven que asistió a una High School Publica dijo que si le gustaba la educación. Es algo nuevo para ella ya que asistió a la High School y solo hacían el trabajo y escuchaban al maestro. Al llegar al Centro Autónomo y escuchar todas sus historias de la gente ya que aquí en el Centro se da la educación popular, para ella fue muy difícil de acostumbrarme a lo que es educación popular. “Yo pienso que si en la High School hubiera dado educación popular yo me hubiera graduado ya que la educación popular es una fuente fácil de seguir,” Alexis dijo. “Para mí la educación popular ha sido una experiencia muy grande en mi vida y me ha motivado a seguir con mis estudios ya que con esto he aprendido que nadie puede parar tu futuro."

Perspectiva de un estudiante

Por Mauselio Estrada

Maucelio ahora está tomando clases de la HS.

El ofrecimiento de las materias de estudio de la High School, desde el inicio del ciclo escolar en el Centro Autónomo de Albany Park, ha sido excelente. Las y los maestros han hecho uso de variedad de materiales para realizar el proceso de enseñanza y aprendizaje. El resultado ha sido muy efectivo.

Las y los alumnos tienen buena observación, participación, discusión y conclusión.

Lo que afecta es el poco tiempo que se da para el desarrollo de la materia de estudio. Si hubiera más tiempo, se obtendría más aprendizaje.

Lo importante es que las y los alumnos se sienten satisfechos porque se ha aprendido mucho desde el inicio del ciclo escolar hasta la actualidad con las materias de estudio de Matemática, Ciencias Sociales, Ingles, Comunicación y Lengua y la clase de Teatro. La clase de Teatro es puramente práctica, dinámica y muy efectiva. Motiva al estudiantado y despierta el interés en ellos y ellas para aprender más.

Se puede decir con toda honestidad gracias al Centro Autónomo de Albany Park por darnos la oportunidad de estudiar la High School.

Estudiando la Maestría

Por Fernanda Mandujano

Las clases de maestría se toman aquí en el Centro Autónomo de Albany Park y se basan en educar a más personas de otras organizaciones comunitarias, organizaciones políticas y de educación popular.

En total son cuatro clases diferentes y hablan acerca de los siguientes temas: Educación Popular, Filosofía de la Educación, Marxismo y Práctica. Estos temas hablan de cosas muy importantes y de los cuales el objetivo es que los y las estudiantes aprenden cada día más.

Nicole, Ariel, Alejandro y Zachary, los estudiantes de la maestría.

En esta escuela hay cuatro personas ayudando como profesores. Janise, Hurting, Stuart y Zachary ayudan a la clase de maestría entre hacer otras cosas.

Tienen un total aproximado de tres años apoyando con los temas en la clase las cuales el estudiante Alejandro Monzón comenta que son algo difíciles pero nada imposibles. Esta materia lleva dos días a la semana y una clase la toman los estudiantes por Web. En total es aproximadamente nueve horas a la semana y el curso tiene un costo de $4,000 por semestre. Es un total de $16,000 para terminar la maestría pero usualmente el gobierno otorga préstamos a las y los estudiantes para cubrir los gastos y en términos relativos este programa no es muy costoso, comenta Alejandro, ya que otros programas de maestría cuestan hasta $40,000.

Este programa tiene una posición política y es muy raro que otro tipo de programa traiga esta posición. Alejandro dijo que “¡Somos abajo y a la izquierda!”

Así es que anímense a tomar el curso de maestría aquí en el Centro Autónomo de Albany Park.